

HERRI UZTA²⁰₂₆

URRIAK 9+10+11 OCTOBRE

UZTARITZE
ARRANGOITZE

KONTAKIZUNAK ✦ BOSPASEI ✦ ZTANDAP ✦ PRIMADERA
ERRIBERA DANTZAN ✦ ANGELUKO BOLANTAK ✦ LEINUA
EZPELETAKO TXARANGA ✦ UZTARITZEKO GAITEROAK
MUTXIKOAREN EGUNA ✦ BIHOZKETA

urriak 9 ostirala

19:00

BOSPASEI antzerki taldea eta Mirari Martiarena eta Idoia Torregaraien bakarrizketa

Lapurdi gelan, Uztaritzen 5€

«Hauteskunde batzuk laster iragaitekoak direla, ikusten dugu nola oposizioko hautagai bat horiei buruz prestatzen den bere taldearekin. Agerraldiak politikaren bihurrikeri eta azpikeriak plazaratuko dira.»

«**Hautagaia**» **BOSPASEI** taldearen antzerki laburra da. Peio Larre, Mixel Sarratia, Beñat Bidegain, Pantzo Hirigarai eta Armand Jaunarenak antzezten dute, Anje Duhalderen kantuekin lagundurik. Pantzo Hirigaraik idatzia eta David Ondartsek zuzendua.

«**ZtandaP**» ikusgarria **Mirari Martiarenak** eta **Idoia Torregaraik** generoa hartuko dute umoregai eta eguneroko gaiak lehertzen saiatuko dira betaurreko moreak jantzita. Horretarako orgasmo arrakala, maitasun erromantikoa, señorak eta elkarbizitza izango dituzte hizpide, besteak beste. Kritika eginez, deseraikiz eta barre eginez bazterrak eztanda arazteko prest daude!

9 octobre vendredi

19h00

La troupe BOSPASEI et Stand-up de Mirari Martiarena et Idoia Torregarai

Salle Lapurdi, Ustaritz 5€

«À l'approche d'élections, nous découvrons comment un candidat de l'opposition se prépare avec son équipe. Les différentes scènes mettent en lumière, avec humour, les manœuvres, les intrigues et les dessous de la vie politique.»

«**Hautagaia**» est une courte pièce de théâtre de la troupe **BOSPASEI**. Elle est interprétée par Peio Larre, Mixel Sarratia, Beñat Bidegain, Pantzo Hirigarai et Armand Jaunarena, avec la participation d'Anje Duhalde au chant. Écrite par Pantzo Hirigarai et mise en scène par David Ondarts.

Dans ce spectacle d'humour «**ZtandaP**» **Mirari Martiarena** et **Idoia Torregarai** portent un regard féministe sur notre société et revisitent avec humour des sujets du quotidien à travers leurs «*lunettes violettes*». Elles abordent notamment l'écart orgasmique, l'amour romantique, les stéréotypes liés aux femmes, la vie en couple et bien d'autres thèmes. Entre critique, déconstruction et éclats de rire, elles sont prêtes à faire voler les certitudes en éclats !

urriak 10

larunbata

11:00

"Ahurtara bat ipuin" kontakizuna

Lapurdi gelan, Uztaritzen urrik 4 urtetik goiti

"Kattalin Sallaberry eta Arantxa Hirigoyen" gira, Bi Hots taldekideak. Bada urte andana bat haurren arloan ipuin eta kantu ikusgarriak eskaintzen ditugula. Aldi huntan elkartu gira proiektu berri baten inguruan : « Ahurtara bat ipuin » izeneko ipuin sorta."

20:00

Primadera dantza taldea Izadia antzokian, Arrangoitzen 8€

"Bihozketa" dantza ikusgarria, Batcharte dantzaren esku

"Aita,esan iezadazu,nola jaio nintzen. ISILTASUNA

Numa neguko egun batean jaio zen.

Amaren oihu bakoitza trumoiaren oihartzunarekin nahasten zen.

Numa ikusezinarekin mintzo da. Egun batean, Numa zulo bat aurkitzen du aitaren alkandoraren azpian, bihotza egon beharko lukeen tokian. Orduan, abiatzen da, aitaren galdutako bihotzaren bila.

Bilaketa poetiko eta fantastiko batean murgilduko zarete. Haurtzaroaz, ikusezinak diren zauriez eta, dena gorabehera, falta dena konpontzen saiatzen den maitasunaz hitz egiten duen ikuskizun hunkigarri eta harrigarri bat ikusiko duzue."

10 octobre

samedi

11h00

"Ahurtara bat ipuin" conte

Salle Lapurdi, Ustaritz gratuit dès 4 ans

"Nous sommes Kattalin Sallaberry et Arantxa Hirigoyen, membres du groupe Bi Hots. Depuis de nombreuses années, nous proposons des spectacles de contes et de chansons pour le jeune public. Cette fois-ci, nous nous sommes réunies autour d'un nouveau projet : une série de contes intitulée « Ahurtara bat ipuin »."

20h00

Théâtre de la Nature, Arcangues 8€

Groupe de danse Primadera

"Bihozketa" spectacle de danse de Batcharte dantza

"Père, dis-moi, comment suis-je né ? SILENCE

Numa est né un jour d'hiver. Chaque cri de sa mère se mêlait au grondement du tonnerre.

Numa parle à l'invisible. Un jour, il découvre un trou sous la chemise de son père, à l'endroit où devrait se trouver son cœur. Il décide alors de partir à la recherche du cœur perdu de son père.

Vous serez plongés dans une quête poétique et fantastique. Vous découvrirez un spectacle émouvant et surprenant qui parle de l'enfance, des blessures invisibles et de l'amour qui, malgré tout, tente de réparer ce qui manque."

Mutxikoaren eguna

Izadia antzokian, Arrangoitzen urrik

urriak 11

igandea

11:30 Mutxikoak Ezpeletako txarangarekin

12:30 Larrain dantza Uztaritzeko Gaiteroen eskutik

13:00 Bazkaria Primadera eta Uhabia, Biez bat, Itsas Argi eta Alhorga ikastolen eskutik

16:00 Dantza ikusgarriak

Angeluko bolantak, *euskaldun eta gaskoia aldi berean, bere identitate bikoitzaren eta bi kulturen erritmoan bizi da Angelu.*

«**Erribera dantzan**» *Erriberako herrietatik jasotako makil-dantzak, arku-dantzak eta zinta-dantzak ezagutzeko aukera izango duzue.*

«**Leinuako Kaskarotak**» *ikuskizunak Iparraldeko dantza-tradizio handietan du inspirazioa, eta haiek berrirakurri eta berrasmatzen ditu. Ekoizpen honek, halaber, Leinuak Hiriburuko ihauterietako sortu berri dituen erritu koreografikoetako hainbat elementu biltzen ditu.*

19:00 Dantzaldia **Holakok** animaturik

11 octobre

dimanche

Mutxikoaren eguna

Théâtre de la Nature, Arcangues gratuit

11h30 Mutxikoak avec la txaranga d'Espelette

12h30 Larrain dantza avec les Gaiteros d'Uztaritze

13h00 Repas proposé par Primadera et l'ikastola Uhabia, Biez Bat, Itsas Argi et Alhorga

16h00 Spectacles de danse

Angeluko bolantak, *à la fois basque et gasconne, Angelu vit au rythme de sa double identité, de ses deux cultures.*

«**Erribera dantzan**» *vous y découvrirez des makil dantza, arku dantza et autre zinta dantza issus des villages de la Ribera.*

«**Leinuako Kaskarotak**» *s'inspire et revisite les grandes traditions dansées d'Iparralde. Cette production reprend aussi des éléments des rites chorégraphiques récemment créés par Leinua à Saint-Pierre d'Irube pour le carnaval de cette commune et ses fêtes patronales.*

19h00 Bal animé par **Holako**

XEHETASUNAK - RENSEIGNEMENTS

herri.soinu@gmail.com / 07 82 11 37 04

Irailak 18 septembre *urririk*

Kapito Harriri buruzko **konferentzia**, Marie-Christine Amestoyen eskutik
Conférence sur Kapito Harri, réalisée par Marie-Christine Amestoy

IZEN EMATEAK: herri.soinu@gmail.com / 07 82 11 37 04

Irailak 20 septembre *urririk*

Haitze gazteluaren **bisita**, Carlos De Laborde Noguez-ek animaturik
Visite du château "Haitze" animé par Carlos De Laborde Noguez

INSCRIPTIONS: herri.soinu@gmail.com / 07 82 11 37 04

Urriak 9 octobre 5€

Antzerki eta umore-bakarrizketa gualdia / Soirée **théâtre**
et stand-up

Urriak 10 octobre

"Ahurtara bat ipuin" ipuin kontakizunak *urririk* / **"Ahurtara bat ipuin"** contes *gratuit*

Primadera dantza taldea eta **"Bihozqueta"** dantza ikusgarria / Groupe de danse **Primadera** et **"Bihozqueta"** spectacle de danse de Batcharte dantza 8€

Urriak 11 octobre *urririk*

Mutxikoaren eguna Arrangoitzen / **Mutxikoaren eguna** à Arcangues

